

Článok I.
Zmluvné strany

názov príspevkovej organizácie	Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
sídlo:	Hlohovecká 2 951 41 Lužianky
štatutárny orgán:	prof. Ing. Štefan Mihina, PhD., generálny riaditeľ
IČO:	42337402
DIČ:	2023975107
IČ DPH:	SK2023975107
bankové spojenie:	Štátna pokladnica Bratislava
číslo bankového účtu:	SK90 8180 0000 0070 0052 3866

(ďalej len "objednávateľ")

a

názov právnickej osoby alebo meno
a priezvisko fyzickej osoby:

TATRA-DEOLEN, S.R.O.

sídlo právnickej osoby, miesto
podnikania fyzickej osoby podnikateľa
alebo adresa trvalého pobytu fyzickej
osoby nepodnikateľa:

OKRUŽNÁ 487/1B
058 01 POPLAD

meno a priezvisko fyzickej osoby
oprávnenej konať v mene právnickej osoby:

ING. PETER KOVÁČ, KOHATEL

IČO:

31729797

DIČ:

1020501506

IČ DPH:

SK1020501506

bankové spojenie:

VOB a.s.

číslo bankového účtu:

5663 0200 0000 0000 1894 3592

(ďalej len "poskytovateľ")

uzavreli túto zmluvu (ďalej len "zmluva") v zmysle §269 ods. 2 Obchodného zákonníka. Objednávateľ a poskytovateľ môžu byť ďalej v texte zmluvy označovaní ako "zmluvné strany".

Článok II.
Cieľ a predmet zmluvy

1. Cieľom tejto zmluvy je vytvorenie odbornej informačnej databázy na získanie exaktných informácií o situácii v odvetviach živočíšnej výroby, ktoré budú slúžiť ako podporné rozhodovacie nástroje na zefektívnenie chovateľských systémov aplikovaných v Slovenskej republike.

2. Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa vykonať pre objednávateľa zber, nahlásenie a spracovanie údajov z oblasti emisií z chovov hospodárskych zvierat, technológií chovu, manažmentu stáda, parametrov užitočnosti a ekonomiky chovu hydiny podľa špecifikácie a v rozsahu uvedenom v prílohe č.2 tejto zmluvy a záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za dodanie predmetnej služby dohodnutú cenu vypočítanú podľa prílohy č.1 tejto zmluvy.
3. Presná špecifikácia predmetu zmluvy je uvedená v prílohe č.1 a v prílohe č.2 s názvom "Dotazník - hydina", ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Článok III. Povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje riadne a včas poskytnúť objednávateľovi služby v dohodnutom rozsahu podľa čl. II a správne vyplniť všetky požadované údaje uvedené v prílohe č.1 a v prílohe č.2 s názvom "Dotazník - hydina" tak, aby boli v súlade so skutočným stavom a zabezpečiť doručenie takto zaznamenaných údajov objednávateľovi **najneskôr do 14.12.2015** (ďalej len "predmetná služba").
2. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa čl. V ods. 2 po tom, ako mu bude zo strany poskytovateľa predmetná služba včas poskytnutá. Ak poskytovateľ objednávateľovi predmetnú službu **do 14.12.2015** neposkytne alebo mu ju v tomto termíne neposkytne v plnom rozsahu, objednávateľova povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa čl. V ods. 2 zanikne.
3. Ak objednávateľova povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu podľa čl. V ods. 2 na základe zmluvy zanikne, zanikne súčasne aj zmluvou založený nárok poskytovateľa na plnenie objednávateľa.

Článok IV. Čas plnenia

Zmluvné strany sa dohodli, že plnenie zmluvných podmienok bude v zmysle dojednaní zmluvy prebiehať v období od nadobudnutia účinnosti zmluvy **do 31.01.2016**.

Článok V. Cena a platobné podmienky

1. Cena za poskytnutie predmetnej služby bola vrátane dane z pridanej hodnoty stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle § 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Zb. o cenách v znení neskorších predpisov, a to za jednu dobytčiu jednotku (ďalej len "DJ") na hodnotu: 60,00 EUR (slovom "šesťdesiat eur").
2. Celková cena za predmetnú službu je určená výpočtom podľa prílohy č.1 - tabuľka č.2 (ďalej len "dohodnutá cena").
3. Poskytovateľ je oprávnený vystaviť faktúru za poskytnutie predmetnej služby až po nadobudnutí účinnosti zmluvy. O nadobudnutí účinnosti zmluvy objednávateľ poskytovateľa bezodkladne upovedomí.
4. Splatnosť faktúry vystavenej poskytovateľom je 30 dní.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ zaplatí poskytovateľovi dohodnutú cenu až vtedy, ak:
 - a. mu poskytovateľ včas poskytol predmetnú službu podľa ustanovenia čl. III ods. 1,
 - b. mu poskytovateľ doručil faktúru podľa ods. 3 v lehote podľa ods. 7 a
 - c. ak mu boli na zaplatenie dohodnutej ceny poskytnuté finančné prostriedky zo strany jeho zriaďovateľa podľa § 21 ods. 5 písm. b) zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len "zákon č. 523/2006 Z.z."), ktorým je Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo").

6. Poskytovateľ berie na vedomie, že celý objem finančných prostriedkov určených na zaplatenie dohodnutej ceny poskytuje objednávateľovi ministerstvo z verejných prostriedkov rozpočtovaných na rok 2015, ktoré podľa § 19 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z.z. možno použiť len do konca rozpočtového roka 2015.
7. Ak poskytovateľ objednávateľovi **do 22.12.2015** neposkytne súčinnosť potrebnú na zaplatenie dohodnutej ceny, tak objednávateľova povinnosť zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu zanikne. V zmysle odseku 6 po roku 2015 zanikne aj faktická možnosť objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi dohodnutú cenu.
8. Za poskytnutie súčinnosti potrebnej na zaplatenie dohodnutej ceny podľa ods. 7 sa považuje predovšetkým predloženie faktúry podľa ods. 3.
9. Objávateľ vyhlasuje, že pred odoslaním návrhu na uzavretie zmluvy vykonal vnútornú administratívnu kontrolu podľa § 9 a 9a zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa interných riadiacich aktov objednávateľa a dohodnutá cena bude zaplatená z finančných prostriedkov podľa ods. 6:

Zdroj: 111

Číslo úlohy: 0910507

Funkčná klasifikácia: 04.2.1 "Poľnohospodárstvo"

Grant: 2170-0000061

Nákladové stredisko: 2170-1P604

Ekonomická klasifikácia: 637004

Súlad finančnej operácie s rozpočtom a s internými riadiacimi aktmi potvrdzuje zástupca generálneho riaditeľa objednávateľa pre ekonomiku a hospodársku správu.

Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. Poskytovateľ berie na vedomie, že ak jeho nárok na plnenie objednávateľa podľa zmluvy zanikne, nebude mu dohodnutá cena zo strany objednávateľa zaplatená. Ak budú poskytovateľovi v súvislosti s realizáciou zmluvy zo strany objednávateľa vyplatené finančné prostriedky, ktoré mu nenáležia, zaväzuje sa ich poskytovateľ bezodkladne vrátiť na bankový účet objednávateľa.
2. Zmluvné strany sú oprávnené od zmluvy odstúpiť v prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti uvedenej v čl. III. zmluvy, okrem prípadu, keď objednávateľ nezaplatí dohodnutú cenu z dôvodu nesplnenia podmienok uvedených v čl. V. ods. 5. V takomto prípade sa nezaplatenie ceny nepovažuje za porušenie zmluvnej povinnosti zo strany objednávateľa.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje, že umožní výkon kontroly zo strany oprávnených kontrolných orgánov verejnej správy v zmysle príslušných právnych predpisov, pričom oprávnenými kontrolnými orgánmi verejnej správy sa rozumie predovšetkým Ministerstvo financií Slovenskej republiky, Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky, príslušný orgán verejnej správy oprávnený vykonávať finančnú kontrolu, Plemenárska inšpekcia Slovenskej republiky Nitra, Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky a miestne príslušná regionálna veterinárna a potravinová správa.
4. Zmluvné strany sú si povinné navzájom bezodkladne oznámiť všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na cieľ a predmet zmluvy a na plnenie záväzkov zmluvou založených.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Zmluva nadobúda platnosť dňom, kedy jednej zmluvnej strane dôjde včasné prijatie návrhu druhej zmluvnej strany podľa § 43c ods. 2 Občianskeho zákonníka v znení zákona č. 509/1991 Zb. Ak návrh na uzavretie zmluvy odosiela objednávateľ poskytovateľovi, tak **za včasné prijatie návrhu možno považovať prijatie doručené objednávateľovi do 14.12.2015**. Prijatím návrhu sa rozumie vyhotovenie zmluvy podpísané oboma zmluvnými stranami na linkách pod týmto článkom označenými ako "Objednávateľ" a "Poskytovateľ".
3. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v znení zákona 546/2010 Z.z.
4. Zmluvu je možné meniť len formou písomných a číslovaných dodatkov prijatých oboma zmluvnými stranami postupom podľa ods. 2 až 3.
5. Táto zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého ustanovenia tejto zmluvy sa nedotýka platnosti resp. účinnosti ostatných ustanovení.
6. Právne vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
7. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, z toho po jednom pre každú zmluvnú stranu.
8. Zmluvné strany, ktoré vlastnoručnými podpismi osôb oprávnených konať v ich mene vyjadrili svoju slobodnú vôľu byť viazané zmluvou, sa pred podpisom jej návrhu oboznámili s textom tohto návrhu, porozumeli mu a v plnom rozsahu s ním súhlasia. Zmluvné strany zmluvu uzavierajú vážne, pričom si nie sú vedomé nijakého omylu vychádzajúceho zo skutočnosti rozhodujúcej pre jej uzavretie.

V Lužiankach, dňa: 03.12.2015

V^{POREJDE}....., dňa:

Za Objednávateľa:

Za Poskytovateľa:

Príloha č.1 k zmluve: **47/2015/HY**

TATRA - AGROLEV, s.r.o.
 Okružná 787/18
 058 01 Poprad

Tabuľka č.1

Číslo farmy CEHZ	Druh hydiny	Priemerný počet zvierat v CEHZ [ks]
234800	kury	11 453

Tabuľka č.2

Druh hydiny	Priemerný počet [ks]	Koef. na prepočet na DJ	Počet DJ	Sadzba na DJ [€]	Celková suma [€]
kury	11 453	0,00080	9,16240	60,00	549,70
morky	-	-	-	-	-
husi	-	-	-	-	-
kačice	-	-	-	-	-
Spolu					549,70

**priemerný počet je daný priemerom z nenulových počtov hydiny evidovaných v CEHZ ku koncu mesiacov január - august 2015.*

Časť - finančné údaje

A) Údaje o poskytovateľovi finančných prostriedkov:

Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum
Hlohovecká 2
951 41 Lužianky

IČO: 42337402
DIČ: 2023975107
IČ pre daň: SK2023975107
banka: Štátna pokladnica Bratislava
číslo účtu: SK90 8180 0000 0070 0052 3866

B) Údaje o príjemcovi finančných prostriedkov:

vyplňte nasledovné údaje:

Názov firmy: TATRÁ-AGROCEV, S.V.O.
Ulica: OCEVÁR
Obec: POPLAD
IČO: 31 419 497
Číslo účtu: 18943592

Pop. číslo: 784/18
PSC: 058 01
DIČ: SK2020502506
IČ DPH: SK2020502506
Kód banky: 0200

V POPLADE dňa

A. IDENTIFIKÁCIA CHOVATEĽA			
Chovateľ / farma:	IČO:	Číslo zmluvy:	
	Obec / Mesto:	Okres:	
Právna forma organizácie:	Zodpovedná osoba:	e-mail:	
Počet fariem zahrnutých do dotazníka:		<u>TELEFÓN:</u>	
B. ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE (uved'te priemerný stav za rok 2014)			
1. Chovaný hybrid	2. Počet nosníc v roku 2014	3. Počet hál	
4. Využitie projektovanej kapacity v roku 2014 (%):			
5. Krajina pôvodu nosníc (%): (1) Slovensko..... (2) ČR..... (3) Maďarsko..... (4) Poľsko..... (5) iná krajina.....			
6. Kapacita–počet hál: (1) do 10 000 ks..... (2) do 25 000 ks..... (3) do 50 000 ks..... (4) do 75 000 ks..... (5) nad 75 000 ks.....			
C. DOSAHOVANÁ ÚŽITKOVOSŤ A EKONOMIKA CHOVU (uved'te priemerný stav za rok 2014)			
7. Produkcia vajec za rok (ks):		8. Znáška na nosnicu a rok (ks):	
9. Dĺžka znáškového obdobia (mesiace):		10. Priemerná spotreba krmiva na 1 vajce (g):	
11. Zatriedenie vajec do tried (%):	XL	L	M S neštandardné
12. Priemerná realizačná cena vajec:		13. Intenzita znášky (%):	
14. Predaj vajec (%):	(1) priamo do obchodnej siete..... (2) predaj na ďalšie spracovanie..... (3) vlastné predajne..... (4) predaj z dvora..... (5) odbytovej organizácii.....		
15. Predaj vyradených nosníc (%):	(1) domáci bitúnok..... (2) predaj z dvora..... (3) zahraničný bitúnok – ČR..... (4) zahraničný bitúnok – Poľsko..... (5) zahraničný bitúnok – Maďarsko..... (6) zahraničný bitúnok – iná krajina..... (7) iný spôsob predaja.....		
16. Predaj vajec:	tuzemský trh	%	zahraničie %
17. Náklady na 1 vyprodukované vajce:		18. Úhyn nosníc počas znášky (%):	
19. Priemerná realizačná cena za vyr. nosnice (€/kg):		20. Priemerná hmotnosť nosníc pri vyskladnení (kg):	
D. TECHNOLÓGIA A MANAŽMENT CHOVU (uved'te stav v roku 2014)			
21. Vlastný odchov mládok:	(1) áno (2) nie	22. Vek mládok pri presune do znáškových hál (týždne):	
23. Technológia odchovu mládok zhodná s technológiou chovu nosníc:		(1) áno (2) nie	
24. Odlíšnosti v technológii odchovu mládok oproti technológii chovu nosníc:			
25. Technológia chovu nosníc:	(1) konvenčné kliecky (2) obohatené kliecky (3) podstielkový chov (4) voliérový chov (5) výbehový		
26. Vek objektov pre mládky (počet hál):	(1) do 5 rokov..... (2) 5-15 rokov..... (3) viac ako 15 rokov.....		
27. Vek objektov pre nosnice (počet hál):	(1) do 5 rokov..... (2) 5-15 rokov..... (3) viac ako 15 rokov.....		
28. Kliecky – počet podlaží (počet hál):	(1) tri etáže a menej..... (2) štyri etáže..... (3) päť etáží..... (4) šesť etáží..... (5) sedem etáží..... (6) osem etáží a viac.....		
29. Usporiadanie klieck:	(1) nad sebou (2) polokaskádovité (3) kaskádovité		
30. Technológia kŕmenia:	(1) suché kŕmenie sypkou zmesou (2) suché kŕmenie granulovanou zmesou (3) sypká a granulovaná zmes		

31. Spôsob kŕmenia:	(1) ručné (2) tubusové kŕmidlá (3) žliabkové kŕmidlo s reťazovým dopravníkom (4) žliabkové kŕmidlo so špirálovým dopravníkom (5) portálový dopravník (6) miskové kŕmidlá (7) rozmetadlá (8) iný.....
32. Spôsob napájania:	(1) žliabkové (2) kvapkové (3) kombinované – kališkové alebo pohárikové (4) kruhové – klobúkové
33. Odstraňovanie trusu:	(1) bez mechanizácie (2) pásový dopravník (3) pásový dopravník s predsušením trusu (4) mechanická zhŕňacia lopata (5) priečny dopravník do trusnej jamy (6) traktor s radlicou (7) iný.....
34. Skladovanie trusu:	(1) nádrže (2) kontajner (3) pevné hnojisko (4) poľné hnojisko (5) okamžitý vývoz odberateľovi
35. Spracovanie trusu:	(1) bez spracovania (2) sušenie (3) kompostovanie (4) výroba bioplynu (5) hnojenie (6) iné.....
36. Ventilácia objektu:	A) (1) prirodzená (2) nútená B) (1) rovnotlaká (2) podtlaková (3) pretlaková (4) kombinovaná C) (1) priečna (2) pozdĺžna (3) komínová
37. Systémy ochladzovania:	(1) bez (2) nepriame – zvlhčovacie panely (3) nepriame – zvlhčovacie trysky (4) iné.....
38. Systémy vykurovania:	(1) plynové ohrievače (2) elektrické ohrievače (3) ústredné kúrenie (4) teplovzdušné vonkajšie (5) teplovzdušné vnútorné (6) sálavé panely (7) solárne (8) iné.....
39. Vykurovacie médium:	(1) zemný plyn (2) propán (3) nafta (4) vykurovací olej (5) elektrická energia (6) iné.....
40. Svetelný režim:	(1) striedavý (2) stály (3) skratený (4) postupne sa predlžujúci
41. Systém osvetlenia:	(1) so stmievaním (2) bez stmievania
42. Osvetľovacie telesá:	(1) žiarovky (2) úsporné žiarovky (3) žiarivky (4) LED (5) iné.....
43. Zber vajec:	(1) ručný (2) mechanizovaný na centrálny dopravník (3) mechanizovaný bez triedenia (4) kombinovaný.....
44. Triedenie vajec:	(1) bez triedenia (2) vlastná triedička (3) cudzia triedička
45. Ďalšie spracovanie vajec na farme:	(1) sušenie (2) výroba tekutých vajec (3) obidva spôsoby (4) iné.....
46. Používate aditíva vplyvajúce na zdrav.stav úžitkovosť, resp. koncentrácie amoniaku a zápachu?	(1) áno (2) nie
47. Miesto aplikácie aditív:	(1) nepoužívame aditíva (2) kŕmna zmes (3) voda (4) podstielka
E. PERSPEKTÍVY CHOVU	
48. Stavy nosníc plánujete:	(1) udržať (2) zvýšiť (3) znížiť (4) zrušiť chov
F. ČLENSTVO V ZÁJMOVEJ ORGANIZÁCIÍ VÝROBCOV	
49. Členstvo v zájmovej organizácii výrobcov a spracovateľov hydiny:	(1) sme členmi v súčasnosti (2) nie sme členmi a neplánujeme členstvo (3) nie sme členmi, ale plánujeme členstvo
G. INÉ DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE	

V dňa

podpis / pečiatka